



Otro país : escalas africanas

DATOS DEL LIBRO

Título: Otro país : escalas africanas =
Another country : African stops over = Un
autre pays : escales africaines

Artistas: Calixte y Théodore Dakpogan,
Abdoulaye Konaté, Nal Vad (David
Allainmat-Mahine), Santiago Rodríguez
Olazábal, Sokari Douglas Camp, Zéphania
Tshuma, Aimé Ntakiyica, María Mater O'Neill,
Arnaldo Roche-Rabell, Mickaël Bette-
Selassié, Marcos Lora Read, Bruno
Pédurand, Frantz Lamothe, Bakari Ouattara,
Raul Speek, Willie Bester, El Hadji Sy, Bili
Bidjocka, William Wilson, Stanford Watson,
Robert Cookhorne "African", Mario Benjamin,
Francisco Cabral y Marc Latamie

Autores: Simon Njami, Joëlle Busca, Tierno
Monenembo, María Milián Merique, Marimar
Benítez, Bennetta Jules-Rosette, Veerle
Poupeye-Rammelaere, Ery Cámara, Jean
Loup Pivin

Tipología: Catálogo

Encuadernación: Rústica o de tapa blanda
con solapas

Dimensiones: 30 x 23 cm

Páginas: 247

Número de ilustraciones en color y b/n.: 84

Edita: Centro Atlántico de Arte Moderno,
CAAM, Las Palmas de Gran Canaria ;
Barcelona : Fundació "la Caixa

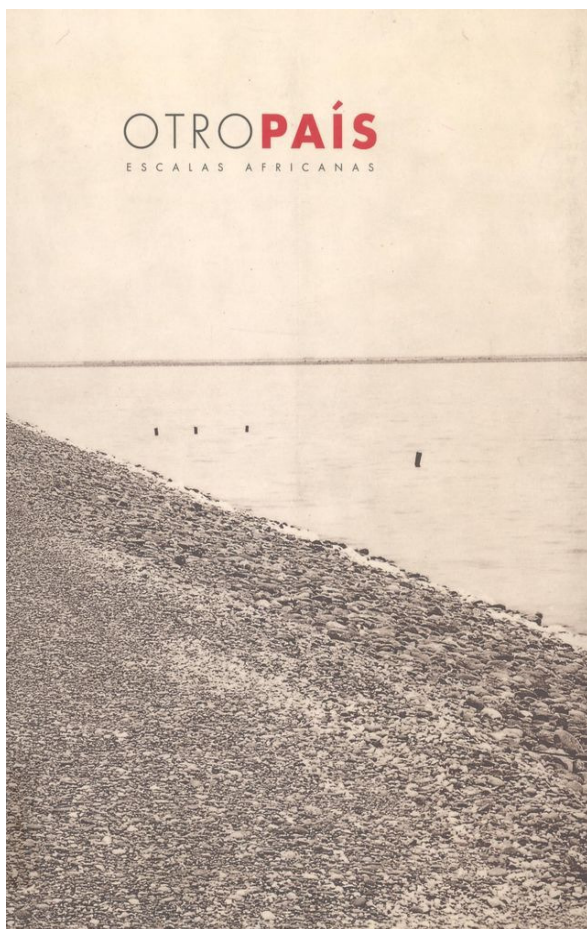
Año de publicación: 1994

ISBN: 84-89152-00-4

Idiomas: Español / Francés / Inglés

Exposición: Centro Atlántico de Arte
Moderno, CAAM, Las Palmas de Gran
Canaria, 15 de noviembre de 1994-15 de
enero de 1995 ; Fundación "La Caixa",
Palma de Mallorca, 15 de febrero-16 de abril
de 1995

Precio: 24 €



CONTENIDO

- Simon Njami
El gusto de la ceniza.
The Taste for Ash.
- Joëlle Busca
El barquero. *The Serryman.*

- Tierno Monenembo
El Prodigio y las palabras. *The Prodiges and the words.*
- María Milián Merique
Mirar hacia dentro. *Looking inwards.*
- Marimar Benítez
La recuperación de la herencia africana en Puerto Rico.
The retrieval of the African heritage of Puerto Rico.
- Bennetta Jules-Rosette
El Imaginario africano: un sueño de recuerdos. *The African Imaginary. A Dream of Memories.*
- Veerle Poupeye-Rammelaere
El arte jamaicano. *Jamaican art.*
- Ery Cámara
Miradas cruzadas, encrucijadas. *Exchanged glances, crossroads.*
- Jean Loup Pivin
El arte como experiencia. *The art as experience.*

- **El viaje / The journey.**
 - **El Mito:** Théodore y Calixte Dakpogan, Abdoulaye KIonaté, Nal Vad, Santiago Rodríguez Olazábal, Sokari Douglas Camp, Zéphania Tshuma, Aimé Ntakiyica
 - **El Sopro:** María Mater O'Neil, Arnaldo roche-Rabell, Mickaël Bethe-Selassié, Marcos Lora Read, Bruno Pédurand, Frantz Lamothe, Bakari Ouattara
 - **La Otra Orilla:** Raul Speek, Willie Bester, El Hadji Sy, Bili Bidjocka, William Wilson, Stanford Watson, Robert "African" Cookhorne, Mario Benjamin, Francisco Cabral, Marc Latamie

- Curricula • Bibliografía / Bibliography / *Bibliographie* • *Textes en Français*



Exposición que se inscribe dentro de las líneas que el CAAM desarrolla sobre los actuales procesos de creación en los contextos del continente africano y latinoamericano.

Este proyecto plantea la similitud y divergencias de lenguajes que actualmente se desarrollan en los espacios del África Negra y del Caribe, ambos herederos de un sustrato cultural común.